النقد اللغوي لدى القدامى "كتاب المدخل إلى تقويم اللسان وتعليم البيان لابن هشام اللخمي ت 577 هـ." أنموذجا

د.مشري الطاهر

جامعة أدرار

ملخص:

إن ظاهرة النقد اللغوي في التراث العربي القديم، باتت تلوح إرهاصاتها في العصر الجاهلي في إطار الأسواق الأدبية كسوق عكاظ،عندما يأتي الشعراء لعرض قصائدهم.

وظهر الأمر أكثر بنزول القرآن الكريم فكان الرسول محمد –صلى الله عليه وسلم –ينبه إلى الأخطاء وكذلك الصحابة –رضوان الله عليهم–ولما كثرت الفتوحات الإسلامية واستقرت دواليب الدولة انتشر اللحن كثيرا لدى العامة والخاصة، فكان ذلك مدعاة لنشوء ظاهرة التأليف في النقد اللغوي أو ما سمي بكتب لحن العامة والخاصة .وعلى هذه الشاكلة سألقي ضوءا على كتاب" المدخل إلى تقويم اللسان وتعليم البيان لابن هشام اللخمي ت 577 هـ."

وسأتناول النقاط الآتية:

- إرهاصات النقد اللغوي.
- ظاهرة التأليف في النقد اللغوي.
- إطلالة على كتاب تقويم اللسان لابن هشام اللخمي ونقده اللغوي.

Résumé:

Le phénomène de l'échange de patrimoine linguistique dans le vieil Arabe, déroulement Irhasatha dans l'ère pré-islamique dans le marché littéraire comme un marché Okaz, quand il s'agit de poètes pour afficher leur poésie.

La commande apparaît plus de benzène Coran a été Prophète Muhammad - paix soit sur lui - attire l'attention sur les erreurs, ainsi que le prophète - que Dieu les bénisse - et ce qui abondaient conquêtes islamiques et se sont installés jantes État propagation mélodie beaucoup au public et privé, qui a été une cause

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

de l'émergence du phénomène de l'écriture dans la critique de la linguistique ou livres appelé l'ordre de public et privé. et de cette façon je vais faire la lumière sur le livre «Introduction à l'évaluation de la langue et la déclaration de l'éducation par Ibn Hisham Allkhmi v 577 AH."

Je vais aborder les points suivants:

- Emissaires de la critique linguistique.
- Le phénomène de la paternité linguistiques en espèces.
- Voir le calendrier sur un livre de Ibn Hisham Allkhmi langue.

مقدمة:

لا يشك أحد في أن احترام اللغة والعربية والدفاع عنها والذود عن حياضها ،كل ذلك كان وما زال في سبيل خدمة القرآن الكريم ، ونشر اللغة العربية ،فقد يتبادر إلى الأذهان وأن مؤلفات كثيرة في تراثنا العربي القديم نستدرك على بعضها البعض مؤذنة بوجود ثغرات جيدة يستوجب سد ها.

وتلك الاستدراكات والتعقيبات من الكثرة ؛حتى يظن تخطئة المؤلفات السابقة ،والحقيقة أن ذلك ما هو إلا إثراء لفضاء اللغة العربية ليستظل بظلها من أراد الوقاية من الخطأ والزلل الذي هو من العيوب التي يعاب عليها المرء وهو يكتب أو يتكلم.

إن ظاهرة النقد اللغوي في التراث العربي القديم،باتت تلوح إرهاصاتها في العصر الجاهلي في إطار الأسواق الأدبية كسوق عكاظ،عندما يأتي الشعراء لعرض قصائدهم.وظهر الأمر أكثر بنزول القرآن الكريم فكان الرسول محمد –صلى الله عليه وسلم –ينبه إلى الأخطاء وكذلك الصحابة – رضوان الله عليهم–ولما انتشرت الفتوحات الإسلامية واستقرت الدولة الاسلامية في شتى أصقاع العالم ، انتشر اللحن كثيرا لدى العامة والخاصة ، فكان ذلك مدعاة لنشوء ظاهرة التأليف في النقد اللغوي أو ما سمي بكتب لحن العامة والخاصة .وعلى هذه الشاكلة سألقي ضوءا على كتاب" المدخل إلى تقويم اللسان وتعليم البيان لابن هشام اللخمي ت 577 هـ وفق النقاط الآتية:

د.مشري الطاهر
النقد اللغوي لدى القدامى "كتاب المدخل إلى تقويم اللسان وتعليم البيان لابن هشام اللخمي ت 577 هـ." أنموذجا

- إرهاصات النقد اللغوي.
- الكتابات في النقد اللغوي.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

- إطلالة على كتاب تقويم اللسان لابن هشام اللخمي ونقده اللغوي.

أولا– إرهاصات النقد اللغوي:

كل من قرأ عن الأسواق الجاهلية ،وخاصة سوق عكاظ وفي مواسم الحج خاصة ،فله أن يستكشف حركة وحراكا لغويا وأدبيا ؛حيث يجلس النابغة الذبياني تحت قبة من أدم، ويتسابق الشعراء لعرض قصائدهم عليه ؛وهو يوازن ويخطئ هذاويصوب آخر، فكان في الحقيقة له دور في إبراز النقد اللغوي والأدبي في ذلك الوقت البعيد ؛بطريقة طبيعية انطباعية ،كان لها تأثيرها لدى الشعراء والرواة في ذلك الوقت البعيد .فقد مر عليه حسان بن ثابت منشدا قصيدة منها:

لنا الجفنات الغر يلمعن بالضحى وأسيافنا يقطرن من نجدة دما

ولدنا بني العنقاء وابني محرق فأكرم بنا خالا وأكرم بنا ابنما[1]

فقال له النابغة الذبياني:((لولا أن أبا بصير ، يعني الأعشى، أنشدني لقلت إنك أشعر الجن والإنس .....ويروى أن النابغة قال :أقللت أسيافك ، ولمعت جفانك ، يريد قوله الغر ، والغرة البياض في الجبهة ، ولو قال البيض فجعلها بيضا كان أحسن ، إلا أن الغر أجل لفظا)) [2]

ومن النقد اللغوي المتعلق بمعاني المفردات ،وهو خروج الشاعر أوغيره بالمفردة من فضاء تستعمل فيه إلى آخر مثل نقد طرفة بن العبد المسيب بن علس في بيت هذا الأخير

((وعن كلمة الصيعرية :

وقد أتناسى الهم عند احتضاره بناج عليه الصيعرية مكدم

فسمعه طرفة بن العبد ، فقال :استنوق الجمل ، لأن الصيعرية سمة تكون في عنق الناقةلافي عنق البعير))[3] .وذهبت قولة طرفة مضرب الأمثال.

---

[1] – ديوان حسان بن ثابت ، 60.

[2] –التفكير النقدي عند العرب ، الدكتور عيسى علي العاكوب ،دار الفكر المعاصر بيروت لبنان ،دار الفكر دمشق سورية إعادة الطبعة الأولى 2000.ص 26–27.. النقد اللغوي عند العرب حتى نهاية القرن السابع الهجري ،الدكتور نعمة رحيم العزاوي ،منشورات وزارة الثقافة والفنون ، الجمهورية العراقية ،1978. ص30.

[3] – الموشح للمرزباني ص110

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وهذه كلها إرهاصات لنقد لغوي وأدبي لاحت تباشيرها في الجاهلية وسطعت في الإسلام.

وفي القرون الإسلامية ، ازدهر النقد اللغوي حتى جعله بعض الباحثين ...أحد نوعين من أنواع النقد لم يعرف لهما العرب ثالثا ، وهما النقد اللغوي والنقد البلاغي [1]

والأول يعالج الأخطاء في الصيغ والتراكيب والمفردات ،والإرشاد الى ما يقابلها من الاستعمال اللغوي السليم ، وقد برز هذا في شكل كتب اللحن.

وقد أدرك النقاد اللغويون أن الكتابة ظاهرة لغوية ،ولاسبيل إلى فهمها ..إلا من جهة اللغة ،أي أن النقد اللغوي دون سواه من فنون النقد الأخرى هو الذي يلائم هذه الظاهرة ، ويتكفل باستجلاء دقائقها لارتباطه الوثيق بأدائها الخام ، وما دتها الأولى[2]

ثانيا: الكتابات في النقد اللغوي:

إن نشأة حركة اللحن وتطوره قديمة قدم العهد الذي برزت فيه اللغة العربية كظاهرة لغوية توحد بها اللسان العربي في العصر الجاهلي ويرى آخرون أن بداية ظهور اللحن مسألة لم تحسمها الجهود التي بذلها باحثون أرادوا الوصول إلى أول لحن ، إلا أن الإجماع شبه منعقد على أن ظهور الإسلام وسرعة انتشاره واختلاط العرب بغيرهم من الأمم نتيجة الفتوحات الإسلامية عوامل أدت إلى تفشي اللحن في الألسنة بدءاً بالناشئة والعامة وانتهاء بالفصحاء من العرب ،حتى تنبه إليه الغيارى من علماء اللغة ؛فشمروا عن ساعد الجد لصيانة هذه اللغة وحمايتها من التحريف والفساد ،جاعلين القرآن الكريم نصب أعينهم، لان اللغة العربية هي اللسان الذي به نطق ،فصيانتها صيانة للقرآن الذي آمنوا به أصدق إيمان ومن أهم ما دعم العربية القران الكريم ،فكان الخروج عليه يعد مروقاً من الإسلام ومحاولة لنقضه وبذلك ظلت العربية شامخة[3]

[1] – النقد اللغوي عند العرب حتى نهاية القرن السابع الهجري ،الدكتور نعمة رحيم العزاوي ،منشورات وزارة الثقافة والفنون ، الجمهورية العراقية ،1978. ص 32.

[2] – النقد اللغوي بين التحرر والجمود، د نعمة رحيم العزاوي ،منشورات دائرة الشؤون الثقافية والنشر ،بغداد الجمهورية العراقية ص 10.

[3] –الفن ومذاهبه في الشعر العربي، شوقي ضيف، مصر 1969، ص 121.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وكان هاجس إصلاح الألسنة وعصمتها من الانحراف في نطق القران وفهمه دافعاً لنشأة (النحو) الذي يعد مرحلة متطور لحركة النقد اللغوي ،وبه قويت شوكته حتى صار لأهل اللغة سلطان يخشاه الشعراء، وبهذا ظهرت رقابة لغوية حاولت جهدها أن تمنع ارتكاب اللحن وترشد إلى الصواب فيه مستهدية بتلك القواعد ،ولكن كل تلك الرقابة الشديدة الممزوجة باستهجان اللحن واستبشاعه لم تأت أكلها فظل دبيب الفساد يسري إلى اللسنة التي فقدت كثيراً من سليقتها وصارت اللغة عندها صناعة مكتسبة لا تحصل إلا بالدربة والتعليم ،مما دفع إلى التفكير بأسلوب آخر من المعالجة ابعد من مجرد عرض القواعد العامة [1]، وإنما يتجاوزها إلى مراقبة ألسنة العوام وتسجيل ما يسمع من لحونها بهدف دراستها وتقويمها وتصنيفها في مدونات خاصة توضع بين أيديهم ليعرفوها ويتقوها، وسميت (كتب لحن العامة) وما لبث أن تنبه رواد حركة تنقية اللغة الى استشراء اللحن عند طبقة الخاصة من العلماء والأدباء والكتاب ،فأحصوا عليهم كثيراً من العثرات التي تكفي مسوغاً لوضع تصانيف خاصة بها سميت (كتب لحن الخاصة.

إن هذين النوعين من المصنفات اللغوية استمرت عبر القرون دون انقطاع إلى الآن حتى شكلا ظاهرة فريدة في حركة التأليف عند العرب فقد بلغت حداً من الكثرة جعلها صنفاً خاصاً قد فاق التأليف في بعض العلوم الأخرى.

ومن أبرز تلك المصنفات:

- ما تلحن فيه العوام (الكسائي ت189هـ.
- إصلاح المنطق لابن السكيت ت 244هـ.
- الفصيح ثعلب ت 291هـ.
- لحن العوام أبو بكر الزبيدي ت379هـ.
- لحن الخاصة أبو هلال العسكري ت395هـ.
- تثقيف اللسان وتلقيح الجنان ابن مكي الصقلي ت 501هـ.
- درة الغواص في أوهام الخواص) الحريري ت516هـ.
- التكملة فيما يلحن فيه العامة الجواليقي ت 539هـ.
- المدخل إلى تقويم اللسان) ابن هشام اللخمي ت577هـ.

[1] – ملتقى اهل اللغة ، حلقة قضايا اللغة ومشكلاتها ،مقال : حركة التاليف في النقد اللغوي ، د عادل الخزرجي . الانترنت

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

- تقويم اللسان (ابن الجزري 597هـ.
- التنبيه على غلط الجاهل والنبيه ابن كمال باشا ت 940هـ.
- عقد الخلاص في نقد كلام الخواص ابن الحنبلي ت971هـ.

وهذه المجموعة للتمثيل وليس الحصر.

ثالثاً:إطلالة على كتاب"المدخل إلى تقويم اللسان وتعليم البيان لابن هشام اللخمي.ت 577.

أ – نبذة عن حياته ومؤلفاته:[1]

– حياته:

هو أبو عبد الله بن خلف اللخمي السبتي الاشبيلي ولد في اشبيلية بالأندلس وسكن سبتة وقد أقام طويلا بهذه الأخيرة .

وتعلم على يد جمهرة كبيرة من العلماء ومنهم:

- أبو بكر بن العربي.
- أبو طاهر السلفي.
- ابن مضاء القرطبي.

– مؤلفاته:

– شرح الفصول الخمسين لابن معطي الزواوي ت628هجري.

–شرح الفصيح لثعلب.

– وشرح مقصورة ابن دريد ت321هجري.

– وفاته:

توفي على أرجح الأقوال سنة 577 هـ .

– مضمون الكتاب :

ففي مقدمة الكتاب أشار إلى:

أول ما يجب على طالب اللغة من تصحيح الألفاظ وغير ذلك وذكر الزبيدي في لحن عامة زمانه وأشار إلى غلطه وذكر كذلك أوهام ابن مكي المسمى "تثقيف اللسان وتلقيح الجنان"...

وهذه بعض أبواب الكتاب:

[1] – شرح الفصيح لابن هشام اللخمي رسالة دكتوراه مخطوطة ، عبد الكريم عوفي ،قسم اللغة والأدب العربي جامعة الجزائر 1992.ص 11 –18 باختصار .

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

– باب ما جاء عن العرب فيه لغتان فأكثر استعملت العامة منها أضعفها وربما استعملت أقواها وربما عدلت عن الصواب في ذلك ونطقت باللحن.

– باب ما تلحن فيه العامة مما لا يحتمل التأويل ولا عليه من لسان العرب دليل.

– باب ما جاء لشيئين أو لأشياء مقصورة على واحد.

– مما تكلمت به العامة مما وقع في أشعار المتقدمين والمحدثين تلقنوها عن الفصحاء وهم لا يعرفون الأشعار التي أخذت منها وربما حرفوا بعض ألفاظها.

– وردود على الزبيدي في كتابه " لحن العوام" و لابن مكي الصقلي في كتابه" تثقيف اللسان وتلقيح الجنان".

ب – جهد ابن هشام اللخمي في الردود والتعقيبات:

قام ابن هشام اللخمي الأندلسي بتصنيف هذا الكتاب الذي عنوانه "المدخل إلى تقويم اللسان وتعليم البيان" حيث رد فيه على كتاب" لحن العوام" للزبيدي وكتاب تثقيف اللسان وتلقيح الجنان لابن مكي الصقلي .

الرد على الزبيدي[1] في كتاب لحن العامة.

وقد رد عليه في اثنتين وستين مفردة ،عدها الزبيدي من اللحن ،وثبتها ابن هشام اللخمي من الفصيح.

قال الزبيدي :((ويقولون في تصغير ضيعة ضويعة ويجمعونها على ضيع والصواب ضييعة,وضييعة إن شئت والجمع ضياع .

قال الراد :وأما إذ كان التصغير فصحيح على مذهب البصريين وغير صحيح على مذهب الكوفيين لأنهم أجازوا قلب هذه الياء واوا لانضمام ما قبلها فيقولون في ضيعة ضويعة.

وأما إنكاره الجمع فغير صحيح لان العرب تجمع فعلة في الكثير على فعال نحو جفنة وجفان وقصعة وقصاع وصحفة وصحاف,وبنات الياء والواو بهذه المنزلة نحو ظبية و ظباء ,وكذلك ما اعتلت عينه. ضيعة وضياع

[1] – الزبيدي هو :محمد بن الحسن الزبيدي الأندلسي الأشبيلي هو "أبو بكر محمد بن الحسن بن عبد الله بن مذحج الزُّبيدي من أهل إشبيلية، والزُّبيدي نسبة إلى زُبَيْد بن صعب بن سعد العشيرة، رهط عمرو بن معدي كرب.ويشير الصفدي إلى أن أصله من حمص الشام، بعد أن يقدّم لنسبه بعبارة "الزبيدي المغربي النحوي" .توفي سنة 379 هالبلغة في تاريخ ائمة اللغةالفيروز أبادي 218.بغية الوعاة في تراجم اللغويين والنحاة السيوطي3/108.اللأعلام للزركلي6/316.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

ويجمعونها أيضا على فعل وان كان جمعا عزيزا ,نحو بدرة وبدر وهضبة وهضب))[1]

قال الزبيدي ..((ويقولون للحظير يكون في الدار حير.والصواب حائر.

[1] – المدخل إلى تقويم اللسان ،ص 17.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

رد اللخمي:

قال الخليل: "الحائر حوض يسيب إليه سبيل الماء من الأمطار يسمى بهذا الاسم بالماء وغيره وبالبصرة حائر الحجاج معروف يابس لا ماء فيه".

وأكثر الناس يسميه الحير كما تقولون لعائشة عيشة يستحسنون التخفيف وطرح الألف...

يعني الخليل بقوله :وأكثر الناس يسميه الحير العرب والدليل على ما قلناه تعليله لذلك.

لأن غير العرب لا يلتفت لكلامهم فكيف يعلل.

ومن الدليل على ذلك أيضاً قوله :كما يقولون لعائشة عيشة،والذين يقولون لعائشة عيشة هم العرب وقد جاء ذلك في أشعارهم الفصيحة.

قال الشاعر وهو رجل من بني تميم لعمر بن عبيد الله بن معمر..

"انبذ برملة نبذ الجورب الخلق**وعش بعيشة عيشا غير ذي رنق))"[1].

قال أيضا:((ويقولون في تصغير ضيعة ضويعة ويجمعونها على ضيع والصواب ضييعة,وضييعة إن شئت والجمع ضياع .

قال الراد :وأما إذ كان التصغير فصحيح على مذهب البصريين وغير صحيح على مذهب الكوفيين لأنهم أجازوا قلب هذه الياء واوا لانضمام ماقبلها فيقولون في ضيعة ضويعة.

وأما إنكاره الجمع فغير صحيح لان العرب تجمع فعلة في الكثير على فعال نحو جفنة وجفان وقصعة وقصاع وصحفة وصحاف,وبنات الياء والواو بهذه المنزلة نحو ظبية و ظباء ,وكذلك ما اعتلت عينه. ضيعة وضياع ويجمعونها أيضا على فعل وان كان جمعا عزيزا ,نحو بدرة وبدر وهضبة وهضب))[2]

قال الزبيدي:((ويقال دابة لاترادف اي لاتحمل رديفا ،وقولهم لاتردف خطأ..

[1] – المدخل الى تقويم اللسان ، ص16.

[2] – المدخل الى تقويم اللسان ، ص17.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

قال اللخمي: ليس بخطأبل هي لغة صحيحة وحكى ابن سيده وغيره ؛أنه يقال دابة لاترادف ولا تردف أي لاتقبل رديفا)). [1]

2- الرد على ابن مكي في تثقيف اللسان وتلقيح الجنان.

- قال ابن : ((ويقال دابة "لا ترادف أي لا تحمل رديفا وقولهم لا تردف خطأ

قال اللخمي: ليس بخطأ بل هي لغة صحيحة.

حكى ابن سيده وغيره أنه يقال دابة لا ترادف ولا تردف ،أي :لا تقبل رديفا))[2].

- قال بن مكي :((ويقولون قريت الكتاب ،والصواب قرأت بالهمز ؛وسمع أبو عمر الشيباني أبا زيد يقول :من العرب يقول ؛قريت في معنى قرأت، فقال له أبو عمر:فكيف يقول في المستقبل?فسكت أبو زيد ولم يرد جوابا؛ لأنه لو قال يقرأ؛ لجاء من هذا فعل يفعل بفتح العين في الماضي والمستقبل ،وليس عينه ولامه حرف .....ولم يجئ كذالك باتفاق منهم إلا أبى يأبى وحده.

قال الراد:قد حكى الأخفش، مايقوى قول أبي زيد ويشهد له ؛ذكر أن من العرب من يترك الهمز في كل ما يهمز، إلا أن تكون الهمزة مبدوءا بها ،وقوله :ولم يجئ كذلك باتفاق منهم إلا من أبى يأبى وحده.

قال الراد:قد جاء ركن يركن، وزاد الكوفيون ،غشا الليل يغشى، وقلى يقلى، وشجا يشجى، وحيا يحيى,وحكى كراع :عشى يعشى مقلوب من عاش يعيش ....و حكى بعض اللغويين شكى يشكى وقنط يقنط)) [3]

وقوله بن مكي ((ويقولون لشراع السفينة. قلاع. والصواب قلع والجميع قلوع.

قال ابن هشام :هذا الذي حكاه في شراع السفينة ؛هو قول ابن دريد. وذكر غيره أنه يقال لشراع السفينة ؛قلاع والجمع قلع))[4].

هذه عينات فقط من الكتاب الذي هو مادة زخمة بالدراسات الدلالية واللغوية الأخرى.

---

[1] - تثقيف اللسان وتلقيح الجنان لابن مكي الصقلي ،22.

[2] - المدخل الى تقويم اللسان ، ص ،22.

[3] - المصدر السابق ص 48 - 49.

[4] - المدخل الى تقويم اللسان ، ص ، 47.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

وفي الأخير فإن اللغويين، الذين تصدوا لتثقيف الألسن وتقويم اعوجاجها لم يتفقواعلى ((مقياس محدد على أساسه الحكم بالصحة أوالخطأ فمنهم من سلك مسلكا متشددا بالوقوف عندما سمع وعدم الاعتراف إلا بالأفصح، وما عداه فهو خطأ))[1]

ومنه من ذهب إلى التساهل، وتجويز النطق بالنادر والرديء مادام ذلك واردا في لهجة من لهجات العرب، ففي رأي المتساهلين أن الناطق ((على قياس لغة من لغات العرب مصيب غير مخطئوإن كان ماجاء به خيرا منه))[2]

الخاتمة:

-النقد اللغوي عند العرب بدأ من العصر الجاهلي في صورة محتشمة.

-أصبح النقد اللغوي في صدر الإسلام طريقا لاحترام لغة القرآن الكريم.

-أصبح النقد اللغوي له مؤلفات كثيرة تصب كلها في خدمة اللغة العربية.

-يعد كتاب ابن هشام اللخمي من الكتب المهمة في الاضطلاع بالتعقيب على كتب اللحن اللغوي.

-النقد اللغوي يهب اللغة العربية ميزة الاستمرارية والبعد عن الملل.

-بقيت كتب النقد اللغوي القديمة هي الأساس في التعامل.

-الردود على كتب النقد اللغوي لاتعني إلغاء بعضها البعض.

-غلبة السهولة في الطرح اللغوي لدى منهج ابن هشام اللخمي.

المصادر والمراجع

- الأعلام للزركلي، دار العلم للملايين، بيروت لبنان ،الطبعة الرابعة عشر،1999.

- بغية الوعاة في تراجم اللغويين والنحاة السيوطي، مطبعة عيسى البابي الحلبي القاهرة ، 1964.

- البلغة في تاريخ ائمة اللغةالفيروز ابادي، تحقيق: محمد المصري ن وزارة الثقافة والإرشاد القومي ،مطبعة جامعة دمشق، 1973.

[1] – لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية ،عبد العزيز مطر ،ص 47.

[2] – الخصائص لابن جني ، ج 2/ص 12.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com

–التفكير النقدي عند العرب، الدكتور عيسى علي العاكوب ،دار الفكر المعاصر بيروت لبنان ،دار الفكر دمشق سورية إعادة الطبعة الأولى 2000

– الخصائص لابن جني، تحقيق: الدكتور عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية بيروت لبنان ،الطبعة الثالثة ،2008.

– ديوان حسان بن ثابت، تحقيق: الدكتور سيد حنفي حسين،الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة، 1974.

– شرح الفصيح لابن هشام اللخمي رسالة دكتوراه مخطوطة، عبد الكريم عوفي، قسم اللغة والأدب العربي جامعة الجزائر 1992.

– الفن ومذاهبه في الشعر العربي، شوقي ضيف، مصر 1969،.

– لحن العامة في ضوء الدراسات اللغوية، عبد العزيز مطر، القاهرة ،1966.

– المدخل إلى تقويم اللسان، لابن هشام اللخمي الأندلسي ،دراسة وتحقيق : مامون بن محي الدين الجنان، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان،الطبعة الأولى،1995.

– ملتقى أهل اللغة، حلقة قضايا اللغة ومشكلاتها، مقال: حركة التاليف في النقد اللغوي، د عادل الخزرجي. الانترنت

– الموشح للمرزباني،تحقيق، علي البجاوي ،مصر 1965.

– النقد اللغوي عند العرب حتى نهاية القرن السابع الهجري،الدكتور نعمة رحيم العزاوي، منشورات وزارة الثقافة والفنون، الجمهورية العراقية، 1978.

– النقد اللغوي بين التحرر والجمود، د نعمة رحيم العزاوي،منشورات دائرة الشؤون الثقافية والنشر، بغداد الجمهورية العراقية.

المنارة للاستشارات
www.manaraa.com